

华侨华人传播中华文化的路径探析

赵 健 赵炜怡

摘 要: 不同文化的交流互鉴是人类文明发展的需要,世界文明发展需要中华文化的滋养,中国也需要进一步提升中华文化影响力,而华侨华人在海外传承和弘扬中华文化具有得天独厚的优势。他们在海外传播中华文化的途径包括人际交流、餐饮文化、节庆民俗、文体活动、宗教信仰、社团组织、华文教育、华文媒体等。而华侨华人在海外传播中华文化具有广泛性、二元性、亲近性、融入性和永恒性等优势。如何进一步发挥华侨华人的独特作用,值得不断深入探索。

关键词: 华侨华人; 中华文化; 海外传播

中图分类号: G206; D634; C912.6 **文献标志码:** A **文章编号:** 1009-2447(2022)02-0086-12

一、不同文化的交流互鉴是人类文明发展的需要

(一) 世界文明发展需要中华文化的滋养

要探讨文化的传承和传播,首先需要定义什么是文化。正如季羨林先生所说:“现在世界上对‘文化’下的定义有几百个。有的说二百个,有的说六百个……但还没有一个定义是大家同意的。”^[1]他认为:“凡人类在历史上所创造的精神和物质两个方面,并对人类有用的东西,就叫‘文化’。”^[2]钟敬文先生也认为,文化“包括人类所创造的物质和精神的各种社会事物和现象”^[3]。塞缪尔·亨廷顿则界定文化的含义是“指一个社会中的价值观、态度、信念、取向以及人们普遍持有的见解”^[4]。何芳川先生将文化分为狭义和广义两种。他认为:“狭义文化主要涵盖精神层面,即文学、艺术、思想意识等属于上层建筑的东西,而广义文化则涵盖了从物质到精神的一切领域。”^[5]

中华文化,是指中华民族在历史发展进程中产生并延续下来的文化。千百年来,中华民族在长期生产生活实践中所凝练形成的生活方式、思维模式、道德情感和价值取向等,不仅体现了中华民族最深层、最根本的精神追求,也锻造和锤炼了中华民族优秀独特的精神基因,持续而深刻地影响着人们的行为方式与价值判断,形成了源远流长的中华文化。

文化的本质和源流,在于其在生长发育中不断交流、吸纳、碰撞、融合。^[6]人类的文明发展是不同文化交流互鉴的结果。正是不同国家、不同民族文化的碰撞、交流、交汇、互鉴,推动了人类文明的不断发展进步。罗素认为:“不同文明的接触,以往常常成为人类进步的里程碑。”^[7]黑格尔曾说,众所周知,世界历史就是各民族文化发展共构的历史,世界历史的总体性进程体现为各民族文化的生成、发展和消亡的过程。^[8]季羨林先生认为,文化交流是推动人类社会前进的主要动力之一。

基金项目: 国务院侨办重大委托课题“中国侨务工作概览”(GQBW2015009); 中国侨联课题“海外华侨华人与中国公共外交的拓展”(13BZQK205); 中国侨联课题“中国侨务工作实践研究”(15BZQK202); 中央社会主义学院课题“华侨华人与中华文化的海外传承和传播研究”(ZK20190135); 中央社会主义学院课题“美国华裔学者与中国软实力构建关系研究”(ZK20210135)

作者简介: 赵健,女,四川泸州人,中央统战部培训中心副主任,中国华侨历史学会理事,教授,研究方向为华侨华人、侨务理论和侨务政策; 赵炜怡,女,四川泸州人,四川化工职业技术学院讲师,研究方向为文化与艺术传播。

“文化一旦产生,就必然交流,这种交流是任何力量也阻挡不住的。由于文化交流,世界各民族的文化才能互相补充、共同发展,才能形成今天世界上万紫千红的文化繁荣景象。”^[9]

历史上,中华文化曾有力地推动了人类文明发展的进程,对世界文明发展作出了重要贡献。秦汉伊始,中华文化就对朝鲜、日本、越南等周边国家产生了重要影响。中国的科举考试制度、政治体制和赋税制度都为朝鲜、越南、日本等国效仿,中国的城市布局、建筑风格也对这些国家具有深远影响。中华民族的生活习惯、文化艺术等的影响力至今仍遍及东亚、东南亚。中华饮食文化直接影响到泰国、新加坡、日本、韩国、菲律宾、马来西亚等国家,这些国家直接或间接留有中国饮食原料、工艺、风俗等的痕迹。随着张骞出使西域,大秦(罗马帝国)派使臣出使东汉,中国和印度、安息(波斯帝国)、大秦(罗马帝国)也有频繁的经济文化往来。丝绸之路的开通,不仅将中国的茶叶、丝绸、瓷器带往世界各地,中华文明也对世界产生了不可估量的影响。18世纪前后,在欧洲国家曾掀起一股以崇尚中华文化为特征的“中国风”。欧洲的启蒙运动者曾在以儒家经典为核心的中华文化中吸取精神力量。曾经流行一时的洛可可艺术,吸收了中国艺术生动、优美、自然的风格;盛行于欧洲社会的中国茶、瓷器、漆器、丝绸、刺绣,也是中华文化在欧洲传播的体现;中国的人物、山水画法也影响了欧洲的画家;中国园林艺术的亭台楼阁和湖光山色也出现在欧洲的庭院。^[10]中华文化既是中华民族独特的智慧结晶,也是全人类共享的精神财富。

在中华文明的发展过程中,也吸纳了其他国家和民族的文化。正如习近平总书记指出:“中华文明是在中国大地上产生的文明,也是同其他文明不断交流互鉴而形成的文明。”^[11]最有代表性的是魏晋南北朝时期,佛教在中国传播,并与中国本土文化相互交融碰撞,形成了具有中国特色的佛教文化,对中国的思想观念、哲学、文学、艺术以及生活方式都带来了深刻的影响。“佛教,终于同儒道两家交融一起,成为中华传统文化的核心。”^[12]而明万历年间,意大利耶稣会士利玛窦带来的《乾坤

体义》《远西奇器图说》《火攻挈要》等书的翻译以及世界地图的传入,将西方的科学带入中国。明清时期一批知识分子对“西学”的研究,对拓展中国知识分子的眼界发挥了独特作用。正如清华大学张国刚教授所说:“新航线的开辟,使中西交往的内容扩展到宗教、科技、艺术、思想、政治等层面,内容更加完整。”^[13]

进入经济全球化时代的今天,各国交流和融合比以往任何时候都更加紧密,不同文化的交流互鉴更是势不可挡的历史潮流。联合国教科文组织的官员甚至认为“文化交流是新的全球化现象的核心”^[14]。经济的全球化使各种要素的全球流动更为频密,国际移民也不断增长。“在过去50年里,国际移民的估计人数有所增加。2019年,居住在本人出生国以外国家的人口总数估计为2.72亿,比1990年(当时为1.53亿)多出1.19亿,是1970年估计数字(8400万)的三倍还要多。”^[15]国际移民的频繁流动,势必增加不同民族不同文化的碰撞交流互动。正如李明欢教授所说:“在全球化浪潮的冲击下,伴随着人口高度流动性,不同民族、不同文化之间你中有我,我中有你,早已是当今世界各国司空见惯的社会现象。”^[16]“不同文明各有特色,共存而互补;世界不可能统一于某一种文明。从现实层面讲,在西方文明之外,需要有一种特征的文明打破一段时间以来不对称的状态。不论从历史还是现实的角度,中华文明能帮助达到平衡。”^[17]在全球化背景下,中华文明与人类共同价值具有内在的一致性,中华文明的整体思维和天下情怀,为构建全人类共同价值提供了最根本的支撑,为人类的未来发展提供了更多的可能。中华文明所蕴含的优秀文化基因和精神特质能够为建构全人类共同价值提供中国智慧和方案,为推动构建人类命运共同体贡献重要力量。^[18]世界文明的发展,需要中华文化的滋养,而中华文化,正好有丰厚的积淀。

(二) 中华文化应该走向世界

当今世界,正面临百年未有之大变局。多极化继续发展,国际力量对比出现新的变化;大国关系面临新的调整,互动复杂、博弈加剧;地区热点问题此起彼伏,传统与非传统安全交织蔓延,全球进入新的动荡变革时期。当今的中国也面对着比以往

任何时候都要纷繁复杂的国际局面。随着中国经济实力、国际地位和影响力的日益提升,西方国家对我国嫉妒、疑虑、恐惧的情绪不断加剧,出现了众多干扰中国和平发展的新问题。如何在错综复杂的国际关系中弘扬平等互信、包容互鉴、合作共赢的精神,如何坚持把中国人民的利益同各国人民共同利益结合起来,加强同世界各国的交流合作,促进世界的和平与发展;如何减少西方及其他国家的猜忌和敌意,让国际社会认可中国五千年积淀的文明和智慧,增加中国在国际社会的吸引力和影响力,塑造一个良好的国际形象;如何为中国的改革和发展建构一个更加有利的国际环境,成为中国对外关系中的核心问题。而加强对外文化交流,在这方面可以大有作为。

习近平总书记强调:“文化软实力集中体现了一个国家基于文化而具有的凝聚力和生命力,以及由此产生的吸引力和影响力。古往今来,任何一个大国的发展进程,既是经济总量、军事力量等硬实力提高的进程,也是价值观念、思想文化等软实力提高的进程。”^[19]随着中国改革开放的不断深化,中国综合国力与国际影响力不断提升。在此背景下,具有悠久历史和深厚底蕴的中华文化越来越具有影响力和吸引力,使世界各国民众了解中国和中华文化的愿望越来越强烈,越来越多的中国元素成为当代世界文学、影视、时尚等文化创作的灵感和热门题材。中华文化的魅力光芒四射,成为让世界了解中国、向世界展示中国形象的重要软实力。^[20]然而,和中国当前的经济力量和国际地位相比较,中华文化的国际影响力还很不相称,在不少领域还存在“西强我弱”的状况。

进入21世纪以来,随着经济力量的发展和综合国力的提升,中国进一步明确了文化“走出去”政策的基本思路和框架。2005年党的十六届五中全会提出要积极开拓国际文化市场,推动中华文化走向世界。2005年、2006年,中国先后出台了关于加强和改进文化产品及服务出口工作的意见与政策。2007年党的十七大报告中提出了要加强对外文化交流,吸收各国优秀文明成果,增强中华文化国际影响力。2010年党的十七届五中全会通过《中共中央关于制定国民经济和社会发展第十二个五年规划的

建议》,要求加强对外宣传和文化交流,创新文化“走出去”模式,增强中华文化国际竞争力和影响力。2011年10月,党的十七届六中全会讨论通过了《中共中央关于深化文化体制改革 推动社会主义文化大发展大繁荣若干重大问题的决定》,制定了“推动中华文化走向世界”的发展战略,为进一步推动我国软实力建设、增强国家核心竞争力、塑造国家形象指明了方向,促进了中华文化大发展、大繁荣,为开展文化交流提供了更加丰富多彩的文化元素。^[21]

2012年党的十八大报告指出:要在更加开放的环境中发展中华文化,增强民族文化的认同与自信。2013年12月,习近平总书记在党的十八届中央政治局第十二次集体学习时指出:“提高国家文化软实力,关系‘两个一百年’奋斗目标和中华民族伟大复兴中国梦的实现。要弘扬社会主义先进文化,深化文化体制改革,推动社会主义文化大发展大繁荣,增强全民族文化创造活力,推动文化事业全面繁荣、文化产业快速发展,不断丰富人民精神世界、增强人民精神力量,不断增强文化整体实力和竞争力,朝着建设社会主义文化强国的目标不断前进。”^[22]

在党的十九大报告中,习近平总书记指出:“主旋律更加响亮,正能量更加强劲,文化自信得到彰显,国家文化软实力和中华文化影响力大幅提升,全党全社会思想上的团结统一更加巩固。”习近平总书记强调:“中国特色社会主义文化,源自于中华民族五千多年文明历史所孕育的中华优秀传统文化,熔铸于党领导人民在革命、建设、改革中创造的革命文化和社会主义先进文化,植根于中国特色社会主义伟大实践。”习近平总书记要求:“加强中外人文交流,以我为主、兼收并蓄,推进国际传播能力建设,讲好中国故事,展现真实、立体、全面的中国,提高国家文化软实力。”^[23]

2017年12月,中共中央办公厅、国务院办公厅印发《关于加强和改进中外人文交流工作的若干意见》,要求“重点支持汉语、中医药、武术、美食、节日民俗以及其他非物质文化遗产等代表性项目走出去”^[24]。在2018年全国宣传思想工作会议上,习近平总书记指出:“中华优秀传统文化

是中华民族的文化根脉,其蕴含的思想观念、人文精神、道德规范,不仅是我们中国人思想和精神的内核,对解决人类问题也有重要价值。要着力推进国际传播能力建设,创新对外宣传方式,加强话语体系建设,着力打造融通中外的新概念新范畴新表述,讲好中国故事,传播好中国声音,增强在国际上的话语权,向世界展现真实、立体、全面的中国,提高国家文化软实力和中华文化影响力。”^[25]在中共中央政治局第十二次、十三次集体学习时,习近平总书记全面阐述了国家文化软实力建设的重要意义:“提高国家文化软实力,关系‘两个一百年’奋斗目标和中华民族伟大复兴中国梦的实现。”

在《中华人民共和国国民经济和社会发展的第十四个五年规划和2035年远景目标纲要》中,第十篇阐述了“发展社会主义先进文化,提升国家文化软实力”的问题,其中专门有一节论述:提升中华文化影响力。要求“加强对外文化交流和多层次文明对话,创新推进国际传播,利用网上网下,讲好中国故事,传播好中国声音,促进民心相通”^[26]。

在中国文联第十一次全国代表大会上,习近平总书记强调:“中国人民历来具有深厚的天下情怀,当代中国文艺要把目光投向世界、投向人类。以文化人,更能凝结心灵;以艺通心,更易沟通世界。广大文艺工作者要有信心和抱负,承百代之流,会当今之变,创作更多彰显中国审美旨趣、传播当代中国价值观念、反映全人类共同价值追求的优秀作品。要立足中国大地,讲好中国故事,塑造更多为世界所认知的中华文化形象,努力展示一个生动立体的中国,为推动构建人类命运共同体谱写新篇章。要坚守中华文化立场,同世界各国文学家、艺术家开展交流。要重视发展民族化的艺术内容和形式,继承发扬民族民间文学艺术传统,拓展风格流派、形式样式,在世界文学艺术领域鲜明确立中国气派、中国风范。”^[27]习近平总书记给广大文艺工作者提出五点希望:“一是心系民族复兴伟业,热忱描绘新时代新征程的恢宏气象;二是坚守人民立场,书写生生不息的人民史诗;三是坚持守正创新,用跟上时代的精品力作开拓文艺新境界;四是用心用力讲好中国故事,向世界展现可信、可爱、可敬的中国形象;五是坚持弘扬正道,在追求

德艺双馨中成就人生价值。”^[28]

“远人不服,则修文德以来之”,中华民族早就懂得“观乎人文,以化成天下”的力量。^[29]正如习近平总书记指出的那样:“中华优秀传统文化代表着中华民族独特的精神标识,是中华民族的‘根’和‘魂’。”“要把跨越时空、超越国度、富有永恒魅力、具有当代价值的中华文化精神传播出去,把继承中华优秀传统文化又弘扬时代精神的当代中国文化创新成果传播出去。”作为命运共同体,中华文明从不进行强加于人的文化输出,更不推行以自我为中心的文化霸权主义,坚持文化多样性,润物细无声地包容吸纳异族异质文化,最终形成民族文化共同体。中华文明共同体传统显然具有处理大规模人口、多文明形态共处共融的历史经验,可以为构建人类命运共同体贡献中国智慧。^[30]

二、华侨华人是在海外传播中华文化的独特资源

传承和弘扬中华文化是一项系统工程,需要包括华侨华人在内的全体中华儿女的共同努力。正如习近平总书记所说:“我们的同胞无论生活在哪里,身上都有鲜明的中华文化烙印,中华文化是中华儿女共同的精神基因。希望大家继续弘扬中华文化,不仅自己要从中汲取精神力量,而且要积极推动中外文明交流互鉴,讲述好中国故事、传播好中国声音,促进中外民众相互了解和理解,为实现中国梦营造良好环境。”^[31]

进入21世纪以来,海外侨情发生较大变化,华侨华人数量增长较快,综合素质明显提高,经济实力大大增强,社会地位不断提高,参政意识日益增强,社团组织不断增长,组织程度不断提高,侨务资源总量明显增大,成为我们开展中外文化交流的重要基础和独特资源。而华侨华人在海外传播中华文化主要有以下路径。

(一) 人际交流

人本身就是文化的载体,也是文化传播的重要媒介。文化传播分为纵向的文化传承与横向的文化扩散两类,前者指文化的代际传播,后者强调文化在空间上的传递,“在历史上往往通过移民、战争

和征服而带到新的地点”^[32]。“我们许多人每天都能感受到移民对社会文化的贡献, 尽管我们可能没有意识到这一点。我们一个简单的活动, 比如, 在当地的市場买菜, 在餐馆就餐或者订购外卖, 参观一个做礼拜的地方, 观看音乐表演或体育比赛——都有可能影响或丰富(或者在某些情况下, 使其可能影响或丰富)由移民带来的习俗和传统。”^[33]中国人移居海外的历史悠久、分布广泛。据统计, 目前有6000多万华侨华人分布在世界198个国家和地区。而20世纪70年代末以来, 来自中国的新移民及其子女的数量至少在1300万人以上。^[34]分布世界各地的华侨华人, 本身的言语行为、风俗礼仪、服饰文化、商业活动等, 都对外国民众了解中华文化有直接的影响。许多外国人接触中华文化、了解中国人, 都是从华侨华人开始的。华侨华人通过个人渠道、著述和演讲向世界解释和宣传中国, 成为加强沟通理解, 推动友好合作的“民间大使”。

华侨华人移居海外, 是一个不同族群互相融合的过程, 也是一个各种文化交流的过程。华侨华人对所在国的影响, 在东南亚国家表现得最为明显。如在马来西亚, 华侨与马来西亚女子通婚后, 同时奉行许多华侨社会通行的风俗习惯。在过年过节或办婚丧大事时, 所行的仍然是中国古礼。据说直到第二次世界大战前, 举行婚礼时, 华裔后代仍然沿用清朝的“三叩九拜”礼节。每逢新年, 他们要按照礼俗, 跪着向长辈敬茶问安。又如, 住家、大门及窗帘上的对联, 大厅供奉的神像, 木雕屏风, 陶瓷古董等, 都具有浓重的传统华侨家居特色。马来西亚槟榔屿华侨社区的文明教化之风甚浓。“兴风雅, 喜逢迎, 善褒奖, 守家礼, 重文教。童子见客, 揖让为礼, 人情古厚, 甲于南洋群岛。”在婚礼上, “六礼俱备, 无不亲迎。新妇入门, 合卺毕。合卺毕皆拜谒家庙”。在丧葬方面, “丧不停灵柩, 逾月而葬, 亲执紼, 必素冠, 妇女亦徒跣, 虞祭仍凶服, 或用墓志, 祭典极丰”。

华侨华人的行为规范, 也为其他族裔了解中华文化提供了范例。如分布世界各国的海外华商, 秉承“适者生存”这一理念, 长期在激烈的竞争与不利环境中打拼, 形成了吃苦耐劳、百折不挠的品质, 敏锐的市场眼光和过人的商业智慧。从历史上

看, 无论东南亚还是欧美的老一代华商, 中华文化所形成的独特家族文化都对其产生了重要的影响。与西方企业经营理念的公开化、法制化和制度化相比, 传统华商的经营理念体现的是重伦理、崇道德、讲仁义, 商业交易富有人情味, 人际信用关系和道德约束是重要的商业机制。^[35]艰苦奋斗、注重和谐、讲诚信, 这些就是中华民族优秀传统文化的体现。

(二) 餐饮文化

移民对全世界社会文化层面最重要和最明显的贡献之一或许就是分享食物和烹饪传统, 这极大地提高了现代食物的多样性。分享食物的高度社交性是人类所具有的一种显著特征, 有着重要文化意义, 为人们在私人 and 公共场合建立社会联系提供了机会。^[36]

海外中餐馆恰恰成为中华文化元素或观念嵌入当地社会生活的一个常态化、长效性传递形式。^[37]目前, 海外中餐馆随华人社区插花式散点分布在全球各地。《中国餐饮产业发展报告(2015)》指出, 90%以上的华侨华人从事餐饮及其相关行业, 海外中餐馆数量超过40万家, 分布在五大洲的198个国家和地区。其中数量最多的是东南亚, 约有7万家, 欧美也是中餐的重要聚集地。据美国中餐协会的统计, 美国中餐馆数量业已超过5万家。美式中餐馆每年销售额超过210亿美元。据统计, 英国中餐馆和外卖店1.5万家, 法国中餐馆有8000家, 德国的中餐馆超过7000家, 荷兰拥有2000多家, 西班牙已达3000家。^[38]有着深厚中华传统文化底蕴的饮食文化, 以其传播亲民性、接受广泛性、渗透深入性、影响深远性成为国家展现“软实力”的重要环节。^[39]

2014年, 国务院侨务办公室倡导“中餐繁荣计划”, 提出要“以食为本, 固本强基, 提升中餐在全球的整体形象; 以食为缘, 携手兴业, 促进内外中餐业联动发展; 以食为媒, 服务社区, 做海外和谐侨社建设的骨干; 以食为桥, 沟通中外, 做中外文化交流的大使”^[40]。

(三) 中医中药

中医中药是中华传统文化的瑰宝, 有人称之为中国古代四大发明之外的“第五大发明”。不仅能

为世界各国人民的健康作出贡献,同时蕴含着深厚的中国哲学思想。根据2016年12月国务院新闻办公室发表的《中国的中医药》白皮书,中医药已经传播到183个国家和地区,目前世界卫生组织的会员国中有103个认可使用针灸,29个会员国设立了传统医学的法律法规,18个会员国将针灸纳入医疗保险体系,将中医药发展上升为国家战略。^[41]中药也逐步进入国际医药体系,已在俄罗斯、古巴、越南、新加坡和阿联酋等国以药品形式注册。目前有8万多家中医诊所,从业者达30多万名。^[42]有30多个国家和地区开办了数百所中医药院校,培养本土化中医药人才。中医药在海外已经逐渐步入海外国家医疗体系的主舞台。^[43]

国务院颁布了《中医药发展战略规划纲要(2016—2030年)》,提出实施中医药海外发展工程。2015年,在“一带一路”倡议引领下,国家中医药管理局设立首批17个中医药国际合作专项,其中中医药海外中心9个,占首批立项总数的53%。截至2019年12月,我国在全球共设立54个中医药海外中心,分布在欧洲(26个,占比49%)、亚洲(15个,占比29%)、大洋洲(6个,占比10%)、非洲(5个,占比8%)、北美洲(2个,占比4%)等地区,贯通亚欧大陆。中医药海外中心建设5年以来,创建了自身品牌特色,在推动中医药海外发展和文化国际传播中取得了一系列极具影响力的成果。^[44]

(四) 节庆民俗

民族节日蕴涵着民族生活中的风土人情、宗教信仰和道德伦理等文化因素,是一个民族历史文化的长期积淀。庆祝民族节日,是民族文化的集中展示,也是民族情感的集中表达。通过华侨华人庆祝春节等主要节庆活动,可以在传播中华文化,促进中外人文交流方面发挥积极作用。近年来,不少国家的领导人都在春节期间向所在国华人表示祝贺。2000年,在时任总统瓦希德的大力推动下,印尼政府废除了前总统苏哈托时代遗留下来禁止华文和禁止华人庆祝春节等传统习俗的政策。2003年,在梅加瓦蒂总统执政期间,春节正式成为法定假日。近年来,春节的庆祝活动在印尼越来越热闹,它也成为华人与其他民族共同欢度的节日。2010年以后,印尼政府将春节假日增至2天。泰国、马来西亚、

印尼等国还在新年之际发行代表中国生肖的邮票。在中国农历鸡年,马来西亚邮政局推出以该国宠物鸡“玲珑鸡”为主题的邮票和小型张,更充分彰显了文化的交流与融合。在马来西亚柔佛州的新山,由当地华人社团举办的古庙游神活动,每年都吸引数十万民众参与其中,盛况空前,2012年马来西亚政府更将其列为国家非物质文化遗产。新加坡非常重视一年一度的中元节,每年农历七月,全岛各处都举行“庆赞中元”的活动,历时一个月。为迎接新年,当地也举行“春到河畔迎新年”活动。国务院侨务办公室每年举办的“文化中国,四海同春”演出,就吸引了当地政界、军界、警界、法律界等主流社会人士观看,成为增进双方友谊的重要平台。华侨华人在当地举办的文艺演出、文化讲座、艺术展览等文化活动,也成为弘扬中华文化的重要途径。

当前,中国传统节日庆典随历史和环境的改变而发生了改变,节日庆典中的身份展演方式也更加公开化和多元化。随着华人影响力和社会地位的提高,中国传统节日从“内向型”的小型聚会转变为公共庆典,也由华人自发组织转变为所在国政府、中国驻外使领馆、华人群体共同参与的联欢。^[45]各种节庆民俗活动,已经成为联系华侨华人与所在国的一座文化桥梁,有力地推动了中外文化的交流融合及和谐世界的共建共享。目前,包括美国、加拿大、韩国、日本、菲律宾等近20个国家和地区,已把中国春节定为全国或者部分城市的法定节假日。《欧洲时报》发表的时事述评《春节正在走向世界》指出,春节欢庆活动的大潮已经涌向世界,中华民族这一传统节日的风采和美丽正在世界的各个角落焕发出异样的光彩。越来越多欧美国家的主流社会关注春节,把它视为一种巨大的商机和精彩别致的文化民俗活动。世界各地的春节活动可以说是一次中外文化大交流,这种交流使世界进一步地了解中国,也使中国更加深入地走向世界。^[46]

(五) 文体活动

中国的传统艺术,如戏曲音乐、民俗音乐等,也是伴随着中国移民的足迹而遍布世界各地。早期移民喜爱的南音、歌仔戏、粤剧、闽剧、潮剧等,在东南亚地区有着大量的爱好者,一些国家和地区

还有专门的剧团。新加坡华人对泉州南音进行传承和创新,并使它进入了中小学音乐课堂。改革开放以来,移民海外的文艺人才日益增多,以他们为主力成立的各类华人文艺团体也与日俱增。这些华人文艺团体发挥着传承中华民族传统文化,构筑族群文化空间,凝聚华裔社群的重要作用;同时它们与祖国和所在国同行密切往来,构建起跨国界的文化共同体。^[47]一些由华侨华人参加的文艺活动,也成了传播中华文化的大舞台。如由北京市侨办主办的“文化中国·水立方杯”海外华人中文歌曲大赛,自2011年以来,每一届比赛都得到上千家海外华侨华人社团、华文媒体和华文教育机构的大力协助,成为凝聚华侨华人,促进中外人文交流,传播中华文化的重要平台。在选拔赛中,海外各赛区的许多华侨华人社团承办、协办、赞助比赛,成为当地一年一度的“海外华侨华人文化大联欢”。

海外华文文学历史悠久,早在一千多年前就已存在,对周边国家的文学创作影响深远。20世纪80年代以来,随着新一轮出国潮的出现,海外华文文学创作队伍也越来越大,出现了佳作纷呈,题材不断扩展,海内外影响力不断提升的局面。一些华侨华人创作的影视作品也呈现出独特的文化视点,表达出东方式的美学意境。^[48]华文文学表现出的民族性格、文化习俗、伦理价值、宗教意识与西方有着显著差异。“海外华文文学既富含中国文化的诸多特质,又渗透了居住地的某些文化观念,为世界性的华文文学发展开拓了新的疆域。”^[49]正如尹晓煌教授所说:“美国华裔文学不仅是增进美国对华人及中国社会理解的渠道,更使得美国人民意识到中国文化之丰富和社会的变化与进步。”^[50]

国际移民理论中有一项叫“萨拉赫效应”,即由于人们对利物浦足球队的莫·萨拉赫的喜欢,打破了对“危险穆斯林”的刻板印象。研究认为,体育精英让移民超越了歧视和其他负面问题。同时,研究也发现:“正如人们发现非凡的体育才能可以使个人超越种族主义的藩篱一样,具有非凡艺术能力的移民也能获得声望和成功,从而为其社区的其他人树立多样化的榜样。”^[51]美国华裔篮球明星林书豪就是该理论最好的例证。在林书豪成名之后,纽约各大酒吧开始供应燕京啤酒,各式各样

的“肉夹馍”“烤翅”被命名为“林汉堡”“林鸡翅”。他与队友用武术抱拳礼庆祝胜利的画面也被电视转播,这一部分的文化元素为当地文化带来了影响。^[52]

(六) 宗教信仰

华人传统宗教是华侨华人传承民族文化、加强民族认同、增强民族凝聚力的重要形式。华人传统宗教不仅包括来源于中华传统文化的道教、儒教,也包括民间宗教信仰,以及(汉化的)佛教。^[53]移民性宗教传播的基本特征是,宗教作为族群符号而非宗教标识而存在。华人宗教是华侨华人这一特定人群维系祖国和家乡的精神纽带。历史经验显示,从中国南来拓荒的移民,几乎都与“移神”相伴随。以在东南亚广受推崇的妈祖为例,从19世纪80至90年代,直到20世纪上半叶,妈祖庙、妈祖神龛和祭祀妈祖的宗教活动出现在新加坡的华人社区,并基本奠定了今天新加坡妈祖信仰的规模和内容。移民时,妈祖是他们的保护神,而当移民在新加坡社会脉络下构建其社会结构之时,妈祖信仰则转变功能,成为维系华侨华人“中国认同”的文化纽带,亦在凝聚社群和维持社群经济运作等方面,扮演重要的角色。从保护神到凝聚移民社群的认同象征,这是传承自闽粤的妈祖崇拜的一次重要转型。进入21世纪,妈祖信仰的重要宗教活动内容之一——妈祖巡游开启了国外之旅,推动了与“一带一路”沿线国家和地区的文化交流。巡游菲律宾、马来西亚、新加坡、泰国、日本等国家的妈祖庙,成为所在国重大宗教活动内容,对凝聚华人社团,扩大中华文化影响,发挥了极大作用。

根据马来西亚对1980年至2000年华人信仰情况的调查分析,信仰道教、儒教的人数有较大下降。但是,“华人传统宗教中的佛教则出现相反的情况,其信奉者在华人宗教信仰构成中的比例则从1980年的53.6%上升到2000年的76.0%。从1980年到1990年,新加坡华人中的佛教信奉者从34.1%上升到39.3%,到2000年更是迅速上升到53.6%”^[54]。而大型宗教场所的建设对佛教传播具有指标性意义。2000年在尼泊尔落成的“中华寺”,可谓是新时期华人宗教海外传播中宗教场所建设的发轫。在意大利,截至2010年12月,建有60个佛教道场,规模较

大的有罗马华意寺和普拉托普华寺。^[55]

体现宗教价值与人文关怀价值的慈善公益事业,是连接华侨华人与所在国民众的主要方面。中华文化中的“惜老怜贫”“扶危济困”“祈愿和平”等元素,通过华人宗教的各项慈善活动广泛开展,已进入海外主流社会,在文化传播和传承方面价值巨大。

(七) 社团组织

分布世界各地的华人社团,在传播中华文化方面也具有独特优势。“有研究显示,1950年海外华侨华人社团只有4847个,1991年则已达到9093个,到2016年已达25000多个。”^[56]李明欢教授指出,在当代海外华人社团的宗旨中,涉及保持、学习、研究或弘扬中华文化内容的,约占44%。^[57]这些综合性文化社团一般都有固定场所,机构齐全、组织完善,通过举办艺术展览、研讨会、讲座、学习班等活动传承和传播中华文化。例如马来西亚华人社团每年举办的华人文化节,表演、展览、比赛、研讨等各种文化活动轮番上演,持续一个多月甚至更长的时间,参与活动的除了华侨华人,也有当地其他民族,影响很大。由加拿大华人社团联合会和加拿大四川同乡会共同举办的中国文化艺术节,也吸引了大量观众。不少华侨华人社团本身就是文艺娱乐团体,或知识密集的专业文化协会,具有从事文化传播和文化交流的主要功能。1986年成立于阿根廷首都布宜诺斯艾利斯的中华文化学会,以传播中国绘画、气功、针灸等古老文化的精华为宗旨,开设少林拳、太极拳、气功、国画等学习班,促进中阿两国的文化交流。毛里求斯中国文化中心是以传播中华文化为宗旨的机构,通过举办美术陶瓷展、中国工艺美术展、中国穆斯林图片展、中毛儿童画展,邀请中国特级厨师讲授中国菜的烹调等活动加强中毛两国文化交流互鉴。英国的184个华侨华人社团中,华文华语社团中心有79处,它们创办或参与建立的中文学校有110所。^[58]

一些专业文化社团也大量发展起来,成为传承和传播中华文化最直接的组织和机构。例如1984年,粤籍华侨华人社团联合马来西亚其他华侨华人社团一起举办“华团文化节”,起初,“华团文化节”专注于华侨华人社团之间的沟通和文化交流,但

在1993年第十届华侨华人社团文化节上,马来西亚首相马哈蒂尔和吉打州最高行政长官州务大臣奥斯曼阿洛出席,当地马来族、印度族、泰族等其他族裔积极参与,使文化节提升为国家级的重要活动,成为各民族共享的文化盛宴,“华团文化节”也从此改名为“全国华人文化节”。^[59]2020年春节,东京华侨总会、日本中华总商会联合举办“全日本华侨华人社团联合新春会”,约800名日中各界友好人士共同欢庆新春佳节。由此可见,通过互联、互通、互助、互补、互惠等方式,整合、开发、利用各个侨团的优势资源和人脉,不仅促进了社团之间的沟通和交流,凝聚起了中华文化传播和传承的强大力量,也扩大了中华文化在当地民众乃至政府中的影响力。

一些公益慈善组织在所在国充分发挥其融入、帮扶与关爱的职能,开展敬老、扶弱、助残、救急等活动,充分体现了海外华侨华人的仁爱慈善之心,完美诠释了中华文化解危纾困、互帮互助的传统道德精华。“此外,会馆举办春秋二祭、清明祭祖,体现华人祖先崇拜、饮水思源、敬老尊贤、长幼有序、奉行孝道的精神;逢节日庆典就呈献酬神戏,照顾华社宗教与精神上的需要,民间文化也在会馆这一平台上通过这些娱乐表演,在传统戏曲故事说唱间,潜移默化地传承传统忠义伦理思想,发挥着人文教化的社会功能。会馆也是华社征婚机构,提供婚庆丧吊场所,也承担着管理义山的任务,在维持社群的宗法秩序和凝聚力方面起了很大作用。”^[60]

(八) 华文教育

华文教育是指“以母语或第一语言非汉语的海外华人、华侨为主要教学对象(也包括少数非华裔学生)开展的中国语言文化教育”^[61],“既涵盖华人社会兴办的各种形式和名称的族裔语言文化教育,也包括中国国内为华侨华人学习民族语言文化兴办的各级教育”^[62],是向主流社会展示和传播中华语言文化的重要途径,也是党和国家一项具有长远战略意义的基础性工程。通过华文教育这一形式,可以将中国的语言文化、生活方式、思维理念展示在学生面前,让他们感受、了解、习得,然后传播,甚至认同,可以提供一个世界认识了解中华

文化的平台。据统计,当前世界各地有各类华文学校约2万多所,主要从事中小学基础教育。在职华文教师几十万,在读华裔青少年数百万,越来越多的非华裔学习者也加入其中。^[63]目前,华文学校的功能出现重大转变,原来是华侨华人传授民族语言文化的教学机构,现在已成为传播中华文化、开展侨务工作的多元平台,成为中国语言文化教育培训中心,当地华裔群体的联谊活动中心,向主流社会展示和传播中华优秀传统文化的传播中心,参与当地华人社会活动的重要力量,所在国与中国开展文化交流的桥梁,联系华侨华人与中国的重要桥梁和纽带。通过海外华文学校,可以向世界阐释推介更多具有中国特色、体现中国精神、蕴含中国智慧的优秀文化,可以更好地塑造可信、可爱、可敬的中国形象。

(九) 华文媒体

以汉语汉字作为共同媒介语言的海外华文媒体是华侨华人寄托族裔感情的精神食粮,也是他们获取中华文明信息,传承中华文化的信息平台。海外华文媒体为华侨华人传递声音、表达诉求,积极为中华文化与世界文化交流搭建对话平台。根据中国社会科学院发布的统计数据显示,目前有1000多家华文媒体分布在全球近60余个国家和地区,其中杂志221家、报纸390家、电视台77家、广播电台81家、网站250家,拥有20家以上华文媒体的国家有澳大利亚、加拿大、马来西亚、日本、美国。^[64]不少国家还出版了中外文的双语版报纸。华文媒体扎根海外多年,熟悉当地的政治、经济、社会环境和文化习俗,兼具中华文化的特色与西方文明的特质,无疑是中华文化走向世界的良好平台和重要的文化交流渠道。海外华文媒体通过组织展览、论坛、讲座、文化节、电影放映等活动,呈现了中华文化的博大精深。美国的《中美邮报》经常以中华文化艺术为主题,组织各种不同形式的艺术晚会和专场表演,全方位地传播中华文化,而且有相当多场次的文化介绍直接面对美国民众,对他们了解当代中国和中华文化,有十分现实的意义。在新加坡,自1991年以来,《联合早报》《联合晚报》和《新明日报》一直坚持举办“华族文化节”,节目从最初几十项增加到现在的100多项,参与的国内外团体

越来越多,影响也愈来愈广。华侨华人与所在国各族裔一起,共同构建了所在国的多元文化,同时积极推动中外文明交流互鉴。海外华文媒体,特别是华文报纸都设有专门的文艺副刊版面,通过介绍中文诗词、中国传统节日、中国风土人情等形式直观地介绍中华文化。以澳大利亚华文媒体为例,2018年《澳大利亚时报》和澳大利亚快网集中报道了关于清明节以及妈祖文化的文章,着重突出了中华文化中“忠”与“孝”的传统美德。这种对于祖先的崇拜有别于西方宗教文化的认识,而更像是一种民俗层面的行为准则。这一系列报道的出现无形中加强了当地华人对于认祖归宗的重视,同时也向澳大利亚展示了中华文化中崇尚孝道、重视情义的价值观念,不仅增加了其他族裔对中华文化的认识,更增强了他们对当地华人的好感。美国华盛顿有一家中文报纸《亚美新闻》,其简体中文版成为当地的高中汉语教材。

华文媒体肩负着中外文化沟通的使命,同时也在不同的文化体系中搭建桥梁,推动中华文化与世界各国文化交流融合。

三、怎样传承和传播中华优秀传统文化

近年来国际形势越发复杂,特别是新冠肺炎疫情的暴发让单边主义、民粹主义有所抬头,西方势力存在意识形态偏见,中美关系愈发紧张,多元文化的竞争与冲突加剧等,都为中华文化的海外传承和传播带来不利影响。如何在严峻的国际环境中推动中华文化的海外传播,值得进行深入研究。个人主要有以下几点思考。

(一) 传什么

中华文化源远流长,我们要对传统文化进行梳理,明确精华要义,并进行萃取和转化。要深入挖掘和提炼中华文化中具有鲜明特色与时代气息的思想精髓、文化元素和发展模式的普适性,促进跨文化交流。中华文化崇尚和谐,中国“和”文化源远流长,蕴涵着天人合一的宇宙观、协和万邦的国际观、和而不同的社会观、人心和善的道德观。要挖掘出中华文明绵延数千年所蕴含的强大生命力和世界文化的普遍价值,着力展现中华文化对世界发展

和人类文明进步的贡献和影响, 推广中国智慧和
中国方案, 避免文化传播的肤浅化、片面化, 使中华文
化的核心价值理念真正能够让国际社会接受和理解。
同时, 为了有效开展语言文化传播, 应针对不同的受
众, 选择不同的传播内容, 制定不同的传播策略。

(二) 由谁传

华侨华人是中华文化海外传播的主要力量。首
先, 广泛性是开展中外文化交流的坚实基础。华侨
华人人数量多、分布广、领域宽, 教育文化程度和综
合素质不断提高。掌握着先进技术、技能和管理经
验, 从事专业性、技术性、管理性工作的白领阶层
越来越多, 在政界、商界、科教文化界影响较大,
是开展中外文化交流的独特社会基础。他们融入世
界各国并形成覆盖各行各业的交际网络, 成为开展
文化交流的重要种子。华侨华人中有近千万新移民,
他们对祖国感情深厚, 联系密切, 更是中华文化在
海外的独特载体。其次, 二元性是开展中外文化交
流的重要纽带。华侨和华人虽然在国籍上有所区
别, 但都具有中华民族血脉。他们长期生活在海
外, 熟悉中外文化, 了解中国和所在国民众在思维
方式、审美情趣等方面的异同。再次, 亲近性是开
展中外文化交流的根本保证。华侨华人与当地民族
长期在一起生活, 为各国的发展和繁荣共同奋斗。
这种亲近与信任, 使得借助华侨华人开展人文交流
具有私人交往的性质, 更具柔性, 成为有效的润滑
剂。复次, 融入性是开展中外文化交流的独特优
势。华侨华人与所在国各族裔一起, 共同构建出所
在国的多元文化。他们与交流对象形成层层交织、
密不可分的整体, 成为中外人文交流的交流源。华
侨华人的融入性特点为开展中外人文交流提供了正
能量。每当涉及国家主权、民族尊严和领土完整等
重大问题之际, 华侨华人以民族大义为重, 开展支
持中国政府立场和主张的声援活动, 往往更容易为
所在国民众所理解, 更容易为所在国政府所重视。
最后, 永恒性是开展中外文化交流的可持续平台。
华侨华人长居国外, 并且代代薪火相传、永不间
断。他们才是永远的人文交流主体, 是中华文化的
海外传播者、耕耘者和守望者。

(三) 怎么传

继续发挥品牌作用, 加大文化交流产品品牌

的开发, 调动华侨华人的积极性。拓展中华文化海
外宣传的渠道及宣传面, 充分发挥新媒体、融媒体
的作用。进一步发挥节日文化优势, 大力发展海外
节庆展演活动, 激发华侨华人的主人翁意识。大力
举办文化交流活动, 加强对华侨华人开展文化活
动的指导。全面调研了解华人社团情况, 充分认识
其优势和潜力, 根据各地区、各类型社团的特性做
好总体设计和规划指导, 以帮助华人社团在传承和
传播的过程中完整、准确地再现中华文化的内涵和
气质。加强华人社团骨干的培训, 培养一批有大局
意识、组织协调能力强、有现代意识、有奉献精神
的社团领导者。拓展文化传播的内容和方式, 全面
提升华人社团传播中华文化的能力, 引导华侨华人
积极融入当地社会和生活, 争取当地政府及社会的
支持。探索可持续发展模式, 鼓励和引导社团之间
的交流合作, 积极涵养文化交流资源, 形成文化传
承传播的合力。应将中餐文化国际化上升到国家战
略层面, 借助文化创意、文化改革的大好形势, 借
助国家公关宣传的力量, 以中餐申遗为契机, 启动
全面的中餐文化国际化推广, 引导华侨华人创建并
做大中华饮食新品牌, 实现标准化、产业化。充分
发挥中国城、中餐、中医药、中国传统宗教信仰的
中华文化载体作用。华文教材方面, 应加强有关文
化内容的编写和解析, 注重专家学者的系统传授。
在海外传播中华文化时, 也要遵守当地的风土民
情、法律法规。

总之, 华侨华人本身就是中华文化的载体, 对
于传承和传播中华文化, 促进中外人文交流具有
深厚潜力。如何进一步发挥华侨华人的独特作用,
为人类做出更大贡献, 值得不断深入探索。

参考文献

- [1] 季羨林. 东方文化知识讲座[M]. 合肥: 黄山书社, 1988: 1-2.
- [2] 季羨林. 东方文化知识讲座[M]. 合肥: 黄山书社, 1988: 2.
- [3] 钟敬文. 加强中国文化史编撰工作[M]//钟敬文, 何兹全. 东
西方文化研究: 第一辑. 郑州: 河南人民出版社, 1986: 2.
- [4] 塞缪尔·亨廷顿, 劳伦斯·哈里森. 文化的重要作用: 价
值观如何影响人类进步[M]. 程克雄, 译. 北京: 新华出版
社, 2019: 9.
- [5] 何芳川. 中外文化交流史[M]. 北京: 国际文化出版公司, 2016: 7.

- [6] 俞思念. 文化与宽容[M]. 北京: 社会科学出版社, 2009: 1.
- [7] 罗素. 中国问题[M]. 上海: 学林出版社, 1996: 146.
- [8] 黑格尔. 法哲学原理[M]. 范扬, 张企泰, 译. 北京: 商务印书馆, 1961: 354.
- [9] 张岱年, 汤一介, 等. 文化的冲突与融合[M]. 北京: 北京大学出版社, 1997: 2.
- [10] 程裕祯. 中国文化要略[M]. 北京: 外语教学与研究出版社, 2017: 444-458.
- [11] 习近平. 在联合国教科文组织总部的演讲[EB/OL]. (2014-03-27). <http://cpc.people.com.cn/n/2014/0328/c64094-24759342.html>.
- [12] 何芳川. 中外文化交流史[M]. 北京: 国际文化出版公司, 2016: 23.
- [13] 张国刚. 东西文明以何种路径才能走得更近? [EB/OL]. (2021-12-20). <http://www.chinaqw.com/zhwh/2021/12-20/317231.shtml>.
- [14] 郑世杰. 世界文化的东亚视角[M]. 北京: 北京大学出版社, 2004: 3.
- [15] 解读《世界移民报告2020》[EB/OL]. (2020-08-26). https://www.sohu.com/a/415298543_120235986.
- [16] 李明欢. 国际移民政策研究[M]. 厦门: 厦门大学出版社, 2018: 207.
- [17] 张国刚. 东西文明以何种路径才能走得更近? [EB/OL]. (2021-12-20). <http://www.chinaqw.com/zhwh/2021/12-20/317231.shtml>.
- [18] 潘岳. 中华文明要为建构人类共同价值提供重要支撑[J]. 山东省社会主义学院学报, 2017(1): 4-8.
- [19] 习近平谈国家文化软实力: 增强做中国人的骨气和底气[EB/OL]. (2015-06-25). <http://cpc.people.com.cn/xuexi/n/2015/0625/c385474-27204268.html>.
- [20] 金程斌. 新时期华侨华人与中华文化传播管窥[J]. 侨务工作研究, 2015(5): 31-37.
- [21] 赵健, 王玲玲. 海外华侨华人与中国公共外交的拓展研究[M]. 北京: 中国华侨出版社, 2016: 50-51.
- [22] 习近平. 习近平谈治国理政: 第一卷[M]. 北京: 外文出版社, 2020: 160.
- [23] 习近平在中国共产党第十九次全国代表大会上的报告[EB/OL]. (2017-10-28). <http://cpc.people.com.cn/n1/2017/1028/c64094-29613660.html>.
- [24] 中办国办印发《关于加强和改进中外人文交流工作的若干意见》[N]. 人民日报, 2017-12-22(1).
- [25] 习近平. 胸怀大局把握大势着眼大事 努力把宣传思想工作做得更好[N]. 人民日报, 2013-08-21(1).
- [26] 中华人民共和国国民经济和社会发展第十四个五年规划和2035年远景目标纲要[EB/OL]. (2021-03-13). http://www.gov.cn/xinwen/2021-03/13/content_5592681.htm?pc.
- [27] 习近平. 增强文化自信坚定文化自信 展示中国文艺新气象铸就中华文化新辉煌[EB/OL]. (2021-12-15). http://www.news.cn/mrdx/2021-12/15/c_1310373968.htm.
- [28] 习近平. 增强文化自信坚定文化自信 展示中国文艺新气象铸就中华文化新辉煌[EB/OL]. (2021-12-15). http://www.news.cn/mrdx/2021-12/15/c_1310373968.htm.
- [29] 习近平. 让全世界都能听到并听清中国声音[EB/OL]. (2019-01-10). <http://cpc.people.com.cn/xuexi/n1/2019/0110/c385474-30514168.html>.
- [30] 潘岳. 中华共同体与人类命运共同体[J]. 中央社会主义学院学报, 2019(4): 5-8.
- [31] 习近平. 习近平谈治国理政: 第一卷[M]. 北京: 外文出版社, 2020: 63.
- [32] 田静, 苏新春. 文化互动视野下的“大华语”概念新探——兼谈华语社区词的文化间性[J]. 社会科学, 2018(5): 142-148.
- [33] 解读《世界移民报告2020》[EB/OL]. (2020-08-26). https://www.sohu.com/a/415298543_120235986.
- [34] 贾益民, 张禹东, 庄国土. 华侨华人研究报告(2020)[M]. 北京: 社会科学文献出版社, 2020: 15.
- [35] 张秋生. 海外华商史研究的新视角[N]. 光明日报, 2020-02-03(14).
- [36] 解读《世界移民报告2020》[EB/OL]. (2020-08-26). https://www.sohu.com/a/415298543_120235986.
- [37] 张凯滨. 海外中餐馆与中华文化走出去——一种普通媒介学的视角[J]. 中州学刊, 2018(12): 166-172.
- [38] 欧荔. 中华饮食文化建设的新思考[J]. 福建省社会主义学院学报, 2017(2): 81-84.
- [39] 程小敏, 桑建. 探究中餐海外发展困局与走出去策略[J]. 扬州大学烹饪学报, 2012(3): 44-50.
- [40] 欧荔. 中华饮食文化建设的新思考[J]. 福建省社会主义学院学报, 2017(2): 85-89.
- [41] 陈骥, 乐意, 何姗, 等. 《中医海外传播》任选课的教学

- 设计及教材编写初探[J]. 成都中医药大学学报(教育科学版), 2017(2): 34-35+38.
- [42] 陈小平, 冯雅婷. “海外本土中医”的“文化间性”形态——以“体质/状态针灸”为例[J]. 广西民族大学学报(哲学社会科学版), 2019(4): 25.
- [43] 张其成. 中医文化海外传播应纳入国家战略[N]. 光明日报, 2015-03-21(10).
- [44] 高静, 郑晓红, 孙志广. “一带一路”背景下中医药海外中心建设与发展——以南京中医药大学为例[J]. 南京中医药大学学报(社会科学版), 2020(2): 123-127.
- [45] 马潇骁. 海外中国传统节日的变迁与华人身份认同——以泰国清迈华人为例[J]. 贵州民族研究, 2018(2): 69-76.
- [46] 越来越多“老外”过春节[J]. 招商周刊, 2003(Z1): 55.
- [47] 李爱慧, 张强. 美国华人文艺团体及其功能探析——以粤剧社和华人合唱团为例[J]. 八桂侨刊, 2017(1): 12-19.
- [48] 傅莹. 美国独立电影流变中的华裔导演王颖——从《纽约时报》影评出发[J]. 当代电影, 2019(11): 159-162.
- [49] 张杰. 海外华文文学研究呈现新风貌[N]. 中国社会科学报, 2016-06-01(2).
- [50] 马秀秀. 美国华裔文学如何形塑华人形象? ——专访美国西方学院终身教授尹晓煌[EB/OL]. (2021-12-24). https://www.sohu.com/a/51122334_120099902.
- [51] 解读《世界移民报告2020》[EB/OL]. (2020-08-26). https://www.sohu.com/a/415298543_120235986.
- [52] 游国龙. 公共外交与华侨华人软实力[EB/OL]. (2014-06-25). <http://www.charhar.org.cn/newsinfo.aspx?newsid=7698>.
- [53] 张禹东. 东南亚华人传统宗教的构成、特性与发展趋势[J]. 世界宗教研究, 2005(1): 98-108.
- [54] 解读《世界移民报告2020》[EB/OL]. (2020-08-26). https://www.sohu.com/a/415298543_120235986.
- [55] 严晓鹏, 周涛. 华侨华人与“一带一路”建设的关系——华侨华人与一带一路研究综述[J]. 八桂侨刊, 2021(4): 84-90.
- [56] 解读《世界移民报告2020》[EB/OL]. (2020-08-26). https://www.sohu.com/a/415298543_120235986.
- [57] 李明欢. 当代海外华人社团研究[M]. 厦门: 厦门大学出版社, 1995: 338.
- [58] 刘琛, 等. 海外华侨华人对中华文化的传承与传播[M]. 北京: 北京大学出版社, 2018.
- [59] 赵娜娜. 二战后新马粤籍华侨华人社团文教功能的发展和变迁[J]. 八桂侨刊, 2018(2): 36-47.
- [60] 许月银. 中元节的渊源[EB/OL]. (2008-08-28). <https://nmsmandarindocents.wordpress.com/2008/08/>.
- [61] 贾益民. 华文教育学学科建设刍议——再论华文教育学是一门科学[J]. 暨南学报(哲学社会科学版), 1998(4): 46-53.
- [62] 彭俊. 华文教育研究[D]. 上海: 上海师范大学, 2004: 4.
- [63] 李海峰. 充分发挥侨务工作在弘扬中华文化中的积极作用[J]. 求是, 2012(8): 23.
- [64] 华侨大学. 华侨华人研究报告(2011)[M]. 北京: 社会科学文献出版社, 2011: 47.

On the Means of Chinese Culture Transmission by Overseas Chinese and Ethnic Chinese

ZHAO Jian ZHAO Weiyi

Abstract: Communication and mutual learning between different cultures are necessary for the development of human civilization. The development of world civilization calls for nourishment from Chinese culture whose influence demands continuous increase. In the inheritance and development of Chinese culture, overseas Chinese and ethnic Chinese possess incomparable advantages. They spread Chinese culture abroad by means of interpersonal communication, cuisine culture, celebrations and customs, entertaining and sports activities, religious beliefs, social organizations, Chinese language education, and media in Chinese. Their advantages also include extensiveness, duality, intimacy, immersion, and eternity. Further research on the full play to the unique role of overseas Chinese and ethnic Chinese is worth conducting.

Key words: overseas Chinese and ethnic Chinese; Chinese culture; overseas transmission